

## *[Carta a Marjorie Wells]*

**León Trotsky**

**2 de septiembre de 1930**

(Versión al castellano desde “[Lettre à Marjorie Wells](#)”, en [Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky.)

Querida camarada Marjorie Wells,

Le ruego que disculpe la tardanza de mi respuesta; esta incorrección deliberada es consecuencia de la necesidad que tuve de esperar a recibir información adicional que me permitiera aclarar ahora las cuestiones.

Mientras tanto, he recibido inesperadamente, y por una vía extraña (Londres-Nueva York-Prinkipo), de la señorita Wilkinson, miembro del parlamento, una amable carta que me aporta la claridad necesaria. A este escrito se adjuntaba la respuesta dada a sus instancias por el ministro del interior, el Sr. Clynes, el 24 de julio. Esta respuesta no deja lugar a dudas sobre la firme decisión del gobierno británico de no revisar sus decisiones en mi contra.

En estas condiciones, me parece superfluo renovar mi solicitud oficial sobre mi visado, no porque quiera liberar al gobierno de la responsabilidad de una nueva denegación, sino porque deseo liberarme a mí mismo de la necesidad de registrarlo por segunda vez, sobre todo porque eso no mejoraría en nada mi situación “internacional”.

Aquellos que tomaron la iniciativa de la petición de E. Clynes sabrán apreciar incomparablemente mejor que yo las posibilidades de éxito de sus gestiones. En cuanto a mí, sobre todo después de la carta de la Srta. Wilkinson, me inclino a considerar este nuevo llamamiento colectivo como un intento, ciertamente generoso, pero por desgracia platónico, que no logrará salvar lo que queda en Gran Bretaña del derecho de asilo después de la guerra de liberación.

Incluso me parece que, desde un punto de vista práctico, las posibilidades de obtener un visado serían más favorables para mí bajo un gobierno conservador que bajo un gobierno laborista. De hecho, la posición de M. M. Baldwin, Churchill y Chamberlain es tal que no necesitan demostrar cada día la firmeza de su conservadurismo, que es la principal preocupación de un gobierno de McDonald y Clynes. Puedo imaginar que un gobierno conservador, comprendiendo claramente que mi presencia no le supondrá ningún riesgo, aprovechará la oportunidad para administrar un pequeño golpe adicional al gobierno derrocado, concediéndome el visado bajo ciertas condiciones. Pero he perdido por completo la posibilidad de creer que, aunque guiada por los mejores sentimientos, la iniciativa de personajes ilustres y eminentes de la Inglaterra contemporánea pueda constituir algo más que una manifestación idealista.

Me alegraría que el futuro me obligara a convencerme de mi error. Sin embargo, sea cual sea el resultado práctico, mis sentimientos de cálida gratitud hacia usted son inalterables.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)